



DUNASZERDAHELYI HÍRNÖK DUNAJSKOSTREDSKÝ HLÁSNIK



Április 29.: Mitsoura koncert

2006. április 26. * 14. évfolyam * 7.szám * 7. číslo * 14. ročník * 26. apríla 2006

MEGHÍVÓ a majálisi programokra

Április 28-péntek

10.30 – Ünnepélyes pályá-
avató a Városi Szabadidő-
parkban Pázmány Péter
polgármester részvételével
A Vásártéren átadják az új
nagy műfüves pályát, a
strandröplabda-pályát, a
négy streetball-pályát és a
felújított játszóteret

11.00 – kispályás focitor-
na (a kisméretű műfüves
pályán). Résztvevő csapa-
tok: Dunaszerdahely, Győr,
Galánta és Komárom ön-
kormányzatainak labdarúgó
csapatai

20.00 – A Back to black
popegyüttes koncertje
A sztárvendég: **Oroszlán
Szonja**
A belépés ingyenes!
Helyszín: a Városi Szabad-
időpark

Április 29. – szombat

19.00 – A Magyar Köztár-
saság pozsonyi Kulturális
Intézete és az NFG – 1 Film
a VMK közreműködésével
bemutatja: a **Mitsoura kon-
certet**. Helyszín: a Városi
Művelődési Központ

Április 30.–vasárnap

18.00 – Diszkó és utcabál.
A VMK előtt diszkó és élő-
zene, fellép: **Tilajčík Imi és
zenekara**

Május 1.–hétfő

Búcsú a Városi Szabad-
időparkban
(hinták, szórakoztató attrak-
ciók, árusok)

10.00 – **Kosárlabdatorna** a
Városi Szabadidőparkban



3

Három év mérlegen



6

Tavaszi festmények
a Kortárs Magyar Galériában



Barkailatú ajándékvásár

16

Predajná výstava v znamení Velkej noci

Pozvánka na majáles

28. apríl, piatok

10.30 – Slávnostné odo-
zdanie ihriska s umelým
trávníkom (klasické roz-
mery) v Mestskom parku
oddychu za účasti pri-
mátora Pétera Pázmánya

11.00 – futbalový turnaj
na malom ihrisku s umelým
trávníkom. Účinkujú: fut-
balové družstvá mestských
samospráv Dunajskej Stre-
dy, Győru, Galanty a Ko-
márna.

20.00 - Koncert popovej
Back to black, hosť kon-
certu: **Szonja Oroszlán**.
Vstup voľný. Miesto vystú-
penia: Mestský park od-
dychu

29. apríla, sobota,

19.00 – Kultúrne stredisko
MR v Bratislave a NFG v
spolupráci s MsKS uvádza:
Koncert Mitsoura. Mies-
to: MsKS

30. apríla, nedeľa

18.00 – Diskotéka a pou-
ličná zábava pred budovou
MsKS. Živá hudba a
diskotéka. Vystupuje: **Sku-
pina Imiho Tilajčíka**

1. máj, pondelok

Hody v Parku oddychu
(hojdačky, atrakcie, pre-
dajné trhy)

10.00 – **Basketbalový tur-
naj** v Parku oddychu

Ankét

Tart az árvízveszélytől?

Révay Róbert: A bősi vízi erőmű közelsége, de még a Kis-Duna árhulláma ellenére sem félek. Sajnálom viszont az embereket, akik elvesztik az otthonukat, ez óriási csapás lehet számukra. Én viszonylag jó fekvésű helyen lakom, ahol nem kell katasztrófától tartani.

Csonga Ernő: Nem félek. De felháborítónak tartom, hogy mindig megismétlődik ugyanaz a tragikus hiba, később intézkednek az illetékesek. Miért nem számolnak az árvizekkel?! Ha idejében felkészülnek, meg lehetne előzni a károkat.

Baráth Jenő: Mi Dunaszerdahelyen nem vagyunk veszélyben. Igaz, manapság már megtörténhet bármi. Az utóbbi években valahogy túl sok a hó, a csapadék. Hatékonyabban kellene védekezni az árvíz ellen, ami a szakemberek dolga.

Borbély Barbara: Vannak félelmeim. Remélem, alaptalanul, de mégis ott motoszkál bennem, mi van, ha idáig jön a víz. A Duna-mellékiek nem aludhatnak nyugodtan, és féltetem őket. A környező országokban is aggasztó a helyzet. A víz ellen nehéz védekezni.

Nemes Martina: Remélhetőleg nincs mitől tartanunk. Bár el sem tudom képzelni, mi lenne, ha tényleg kitelepítésre kerülne sor. Szomorú, hogy csak akkor kezdenek foglalkozni a témával, amikor már tényleg sürgető. A bajbajutotakon pedig segíteni kell. -k-



Erdélyi vendégek városunkban. Az erdélyi Zsombolyából (Jimbolia) érkezett vendégeket fogadott április 12-én a városháza dísztermében Garay László, Dunaszerdahely alpolgármestere. Kaba Gábor, Zsombolya polgármestere elmondta, hogy Zsombolyáról szeretnének a jövőben Budapestre, Bécsbe és Pozsonyba kirándulásokat szervezni. Ennek érdekében vették fel a kapcsolatot Ibolya Olivérrel, a Kondé Miklós Polgári Társulás elnökével, aki segítségükre van ebben. Terveik között szerepel csallóközi falvakkal való testvérkapcsolatok kialakítása is. - and -

Választási tudnivalók

Tájékoztatás, igazolvány

Folytatjuk a június 17-én esedékes idő előtti parlamenti választásokkal kapcsolatos tudnivalók számbavételét.

A választók tájékoztatása. A község legkésőbb 50 nappal a választások előtt meghatározza a választások lebonyolításának helyszínét és időpontját. A község legkésőbb 25 nappal a választások időpontja előtt értesítést küld a választói névjegyzékben szereplő választóknak a választások helyéről, időpontjáról és az egyéb tudnivalókról.

A választói igazolványról. Az a választásra jogosult személy, aki a választások időpontjában nem tartózkodik állandó lakhelyén, választói igazolványt kérhet és ezzel másutt is szavazhat. A választói igazolvány a községi hivatalban kérelmezhető személyesen vagy meghatalmazott személy révén, legkorábban 30 nappal a választások időpontja előtt, legkésőbb pedig két nappal a választások előtt. A község még a kérelmezés napján köteles kiadni a választói igazolványt, majd a választások idejére átmenetileg törli az illetőt a községben választásra jogosult személyek listájáról. A választói igazolvány feljogosítja tulajdonosát arra, hogy bármely más szavazóköriben felvegyék őt a választói névjegyzékbe és ott szavazhasson. (p)

Volebné okienko

Informácia voličov, voličský preukaz

Pokračujeme v informovaní voličov o praktických záležitostiach, ktoré súvisia s organizovaním predčasných parlamentných volieb v obciach, ktoré sa konajú 17. júna.

Informovanie voličov. Obec najneskôr 50 dní pred dňom konania volieb určí miesto a čas konania volieb v obci. Obec najneskôr 25 dní pred dňom konania volieb zašle každému voličovi zapísanému v zozname voličov oznámenie, v ktorom uvedie čas konania volieb, volebný okrsok a miesto, kde môže volič voliť, v oznámení upozorní aj na povinnosť preukázať sa pred hlasovaním preukazom totožnosti.

Voličský preukaz. Voličovi, ktorý v čase volieb sa nebude zdržiavať vo svojom trvalom bydlisku, obec na jeho žiadosť vydá voličský preukaz a zo zoznamu voličov ho vyčiarkne s poznámkou o vydaní voličského preukazu. Žiadosť podáva osobne volič alebo ním splnomocnená osoba. Volič môže požiadať o vydanie voličského preukazu najskôr 30 dní, najneskôr dva dni pred dňom volieb v úradných hodinách obce. Obec vydá preukaz v deň podania žiadosti. Voličský preukaz oprávňuje voliča na zápis do zoznamu voličov v ktoromkoľvek inom volebnom okrsku. (p)

Anketa

Obávate sa povodní?

Robert Révay: Napriek blízkosti Gabčíkova a povodne na Malom Dunaji sa neobávam najhoršieho. Je mi ľúto však ľudí, ktorí kvôli povodňiam stratia strechu nad hlavou, je to pre nich veľký úder. Našťastie bývam na mieste, kde povodeň nehrozí.

Ernest Csonga: Nie, ale to, že sa skoro každý rok to opakuje a kompetentní začnú konať neskoro, považujem za veľkú chybu. Prečo nepočítajú s povodňami? Toto celé by nebol až taký problém, keby naozaj podnikli preventívne opatrenia ešte včas.

Eugen Baráth: Dunajská Streda je v bezpečí. Pravda, stať sa môže všeličo, lebo v uplynulých rokoch nejak pribúda množstvo náhle roztopeného snehu a veľa dažďa. Chce to dôkladnejšie protipovodňové opatrenia, čo je úlohou odborníkov.

Barbara Borbélyová: Trochu áno. Dúfam, že bezdôvodne, ale v kútiku duše myslím na to, čo by sa stalo, ak by voda prišla až k nám. Obyvatelia obcí pri Dunaji určite nespia a mám o nich strach. Aj v okolitých krajinách majú problémy. Proti vode je ťažko sa ochrániť.

Martina Nemesová: Podľa mňa sa nemáme čoho obávať. Hoci si neviem predstaviť situáciu, keby došlo k evakuácii. Je smutné, že kompetentní odborníci to berú vážne až keď už je situácia kritická. A ľuďom v núdzi jednoznačne treba pomôcť. -k-



Három év mérlegen

Beruházások a közúthálózat bővítésébe, a járda- és útfelújításba

Sorozatunk második részében a közúthálózat fejlesztését, valamint a járda- és útfelújítást vesszük nagytitkos alá.

Az úthálózatot a város a régi rendszertől örökölte, ennek „köszönhető”, hogy az átmenő forgalom zöme áthaladt a belvárosban. Az önkormányzat ezért a belvárosi utak zsúfoltságát csökkentő megoldásokat keresett, amelyek ugyanakkor biztonságosabbá és folyamatosabbá is teszik a közlekedést. Megépült a Mezei utcát a Galántai úttal összekötő tehermentesítő útszakasz, ezzel az egyharmadával csökkent a városközponton átmenő forgalom. Míg az elmúlt választási időszak végén még csak két körforgalmú kereszteződés létezett városunkban, addig mára már ötre gyarapodott ezeknek a modern forgalmi csomópontoknak a száma. Két körforgalmú útkereszteződés létesült a Galántai úton, tavaly ősszel pedig a Fő utca és a Pódafai útnál lévő kereszteződést építették át. A két legutóbb átadott körforgalom megépítésére összesen 14 millió koronát fordítottak a város költségvetéséből. A statisztikai adatok azt mutatják, hogy épp ennek köszönhetően lényegesen csökkent a közúti balesetek száma, a

gyalogosok és a gépjárművezetők is sokkal biztonságosabban közlekedhetnek. E célból épül meg az idén a Kisudvarnoki út és a Gyurcsó István út találkozásánál a jelzőlámpás útkereszteződés. A tervek azzal számolnak, hogy kerékpárút épül a városi szabadidőparktól Kisudvarnok határáig.

A téli fagyok elmúltával évente beindul az útburkolatok karbantartása, a kátyúzás, illetve a járdák javítása. Tavalyelőtt a járdák kijavítására 350 000 koronát fordított a város a Nagyabonyi úton,

180 000 koronát a Kisudvarnoki úton, és kilencvenezret a Pódafai úton. A Nagyabonyi úton tavaly is folytatódott ezek a munkálatok 605 ezer koronás ráfordítással. 2003-ban A Kondé püspök után zajlott az útburkolat helyreállítása 2 100 ezer koronás nagyságrendben, a Búzavirág utcában ugyanerre a célra 800 ezer koronát fordított a város. Az újonnan épült járdák és utak úgy épültek, hogy a mozgásérülteknek is hozzáférhetőek legyenek, a közelmúltban e célból átépítették a városháza bejáratát is. (PVE)



↑ Így festett a Fő utca és a Galántai út kereszteződése régen...

↓ ... és így fest a jelenlegi körforgalom



Röviden

● **A közterületen történő alkoholfogyasztásnak** általánosan kötelező érvényű városi rendeletben kívánja elejét venni a városi önkormányzat. Tekintettel az ilyen jellegű szaporodó kihágásokra és rendbontásokra már készül az erre vonatkozó városi jogszabály.

● **Nem lesz nyári terasz.** A városi hivatal elutasító választ adott az egyik vendéglőt működtető cég erre vonatkozó kérvényére, mivel a terasz létesítése a Vámbéry téren akadályozta volna a lakók zavartalan bejutását a lakótömb lépcsőházába.

● **Illemhely építését** tervezi a városi hivatal építészeti szakosztálya a városi köztemetőben. Az erre vonatkozó javaslat kidolgozása folyamatban van.

● **Számítógép-kezelés európai szinten.** A Szabó Gyula utcai Magyar Tanítási Nyelvű Egyesített Középiskola PC-oktatási programja első szakaszának hetvenöt végzőse vehette át Szigeti László oktatási minisztertől az Európai Számítógép-kezelési Jogosítványt (ECDL) a Perfects Rt. konferenciatermében megtartott bizonyítványosztó ünnepélyen. A közös igazgatású középiskola az oktatási minisztérium pályázatán indulva nyert el tavaly 2 millió koronát az EU szociális alapjából a program megvalósítására. Az EU számos országában hivatalosan elfogadott és megkövetelt ECDL-t a tanfolyam másik részében további 75 résztvevő szerzi meg, akik idén decemberben végeznek.

● **Dunaszerdahelyen tanácskoztak a magyar cserkészszövetségek.** Április 1-jén a Szlovákiai Magyar Cserkészszövetség a szövetség Szent István téri központjában fogadta a Magyar Cserkészszövetség Fórumának (MCSSZF) tagjait. A MCSSZF a kárpát-medencei magyar cserkészszövetségek tanácskozó testülete. A Magyar Cserkészszövetség készül a 2007-es londoni 21. Cserkész Világtalálkozóra, a 400 fős csapatban a fórum tag-szövetségeinek cserkészei is helyet kapnak.

V skratke

● **O zákaze požívania alkoholických nápojov** na verejných priestranstvách mestský úrad už pripravuje text príslušného všeobecne záväzného mestského nariadenia. Mestská samospráva týmto spôsobom chce obmedziť stále častejšie porušenia verejného poriadku z dôvodu nadmerného požívania alkoholu na verejných priestranstvách.

● **Nesúhlas so zriadením letnej terasy.** Mestský úrad odmietol žiadosť majiteľa hostinca na Vámberyho námestí o zriadenie letnej terasy, nakoľko tá by bola prekážkou pred vchodom bytového domu.

● **V mestskom cintoríne budú zriadené záchody.** Oddelenie výstavby študuje možnosť výstavby verejných záchodov v mestskom cintoríne, ktoré by mali byť odovzdané ešte v tomto roku.

● **Počítačové znalosti na európskej úrovni.** Po prvej etape počítačového kurzu Združenej strednej školy s vyučovacím jazykom maďarským na ulici Gy. Szabóa prevzalo Európsky vodičský preukaz na počítač (ECDL) z rúk ministra školstva László Szigetího sedemdesiatpäť absolventov na slávnosti v kongresovej sále Perfects. Združená stredná škola bola úspešná v projekte ministerstva školstva a na uskutočnenie programu vlni získala 2 milióny Sk zo sociálneho fondu EÚ. V mnohých krajinách Európy oficiálne uznané a žiadané OCD v druhej etape kurzu získa ďalších 75 uchádzačov, ktorí končia v decembri.

● **Maďarské skautské organizácie v Dunajskej Strede.** Zväz maďarských skautov na Slovensku bol hosťiteľom Fóra ôsmich maďarských skautských organizácií sveta. Jednotlivé členské zväzy hodnotili svoju činnosť a hovorili o plánoch do budúcnosti. V pláne práce Fóra je napríklad na Slovensku aj splav Dunaja, ďalej skautský tábor v Gombaseku z príležitosti V. Svetového stretnutia reformovanej cirkvi.

Bilancia troch rokov

Investície do rozšírenia a rekonštrukcie chodníkov a pozemných komunikácií

Tentokrát sa zameriame na investície do rozvoja pozemných komunikácií a chodníkov.

Súčasnú sieť pozemných komunikácií mesto zdedilo, žiaľ od predchádzajúceho režimu, a centrum mesta je nadmerne zatažené prechádzajúcou dopravou. Samospráva Dunajskej Stredy preto hľadala spôsoby, ako znížiť hustotu premávky na komunikáciách, ktoré pretínajú centrum mesta, a ktoré na druhej strane zvyšujú bezpečnosť a plynulosť premávky. Vďaka novovybudovanému obchvatu, ktorý spája Poľnú ulicu a Galantskú cestu, sa hustota na cestách v centre mesta znížila asi o tretinu.

Pokiaľ na konci predchádzajúceho volebného obdobia boli v našom meste len dva kruhové objazdy, ich počet sa k dnešnému dňu zvýšil na päť. Dva moderné kruhové objazdy sa vybudovali na Galantskej ceste, vlni sa dokončil kruhový objazd na križovatke Hlavnej ulice a Povodskej cesty. Do posledných dvoch kruhových objazdov mesto investovalo zo svojho rozpočtu 14 mil. korún. Štatistiky potvrdzujú, že práve vďaka týmto moderným križovatkám sa znížil počet dopravných nehôd v meste a



Križovatka na Hlavnej ulici po jej rekonštrukcii

zvýšila sa bezpečnosť premávky na cestách. Zvýšenie bezpečnosti a plynulosti premávky bolo cieľom aj pri prestavbe križovatky ciest Malo-

dvorníckej a Istvána Gyurcsósa na svetelnú križovatku. Rozvojové plány počítajú s výstavbou cesty pre cyklistov, ktorý povedie od parku oddychu po Malé Dvorníky.

Po zime sa začali práce na oprave povrchu vozoviek a chodníkov. V roku 2004 vynaložilo mesto na opravu chodníkov na Veľkoblahovskej ceste 350 tis. korún, na Povodskej ceste 90 tis. Sk. Na Veľkoblahovskej ceste pokračovali tieto práce aj vlni, pričom sa na ne vynaložilo 605 tis. Sk. Ďalších 2,1 mil. a 800 tisíc korún vynaložilo mesto na opravu vozoviek ulíc Biskupa Kondého a Nevädzovej. Pri stavbe a rekonštrukcii ciest a chodníkov sa myslelo aj na telesne postihnutých. S podobným zámerom sa prednávnom prebudoval aj vchod do budovy mestského úradu. (PVE)



Počiatky výstavby kanalizácie v Malom Blahove

Ötvenöt éves a Dunaszerdahelyi Magyar Tannyelvű Gimnázium

Háromnapos rendezvénysorozat

„Én iskolám, köszönöm most neked, / Hogy az eljött életcsaták között / Volt mindig hozzám víg üzeneted.“ (Ady)

A Dunaszerdahelyi Magyar Tannyelvű Gimnázium április végén (27, 28, 29) ünnepli fennállásának ötvenötödik évfordulóját. A háromnapos rendezvénysorozat a Vámbéry nyelvi versennyel veszi kezdetét, amelybe idén két magyarországi gimnázium is bekapcsolódik. A nyelvi verseny lendő győztese a gimnázium vándorserlegét viheti magával.

Másnap a nyugati régió magyar tannyelvű gimnáziumainak, valamint egy székesfehérvári gimnáziumnak a futballcsapatai mérik össze erejüket egy labdarúgó torna keretén belül az igazgató kupájáért. Párhuzamosan kosárlabdatorna zajlik: a Dunaszerdahelyi MTG csapatai mérkőznek majd egymással. Ugyanaznap délután a Városi Művelődési Központban kiállítás nyílik a gimnázium volt és jelenlegi diákjainak munkáiból. Ezután protokollünnepség veszi kezdetét, ahol az iskola volt tanárait, valamint az iskola hírnevét öregbítő meghívott vendégeket köszöntik emlékéremmel. Ezen az ünnepségen előreláthatólag Szigeti László oktatásügyi miniszter is részt vesz. A meghívott vendégek az ünnepség



Zirig Ferenc: Van mire büszkék lennünk

után állófogadáson vehetnek részt.

Csütörtökön és pénteken a gimnázium aulájában felállított nagyméretű kivetítőn egy tizenöt perces reklámfilm fo-

rog, amely a gimnáziumot, az ottani tanulmányi és egyéb lehetőségeket hivatott bemutatni az érdeklődőknek.

Az ünnepségsorozat szombat este jubileumi iskolabállal zárul, amelyet a Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Középiskolában tartanak.

„Van mire büszkének lennünk, hiszen diákjaink 95 %-a bekerül valamilyen felsőoktatási intézménybe. Az emelt szintű érettségi vizsgákon is remekül helytállnak diákjaink. Ezt mi sem bizonyítja jobban, mint hogy a középiskolák közötti országos statisztikában matematika és német nyelv terén a harmadik helyen vagyunk az érettségi vizsgák eredményét illetően. Van okunk ünnepelni.”- nyilatkozta lapunknak Zirig Ferenc igazgató. - and -



Pedagógusok továbbképzése

2002-től az óvodák és az alapiskolák hálózata önkormányzati irányítás alá került. Ez nemcsak előnyökkel, hanem az 2003/ 596-os, állami igazgatásról és az iskolák öngazgatásáról szóló törvény értelmében köteleességekkel is jár. Ezek egyike a különféle szakmai továbbképzések biztosítása.

Városunk 2004-től támogatja a pedagógusok részvételét a továbbképzéseken. A színvonal emelésének érdekében pedig együttműködést kezdeményezett a pozsonyi Metodikai és Pedagógiai Központtal.

Az együttműködés keretén belül, színvonalas továbbképzések indultak be Dunaszerdahelyen. A tanfolyam keretében a dunaszerdahelyi szabadidőközponttal közösen szerveztek egy 40 tanórásból álló számítógép-kezelést és internethasználatot magában foglaló kurzust, amelyet 38 pedagógus sikeresen befejezett.

Az óvoda-igazgatóknak folyamatos tovább- és önképzéseken vesznek részt.

„Pedagógusainknak szükségük van az állandó szakmai fejlődésre. Ezek a továbbkép-

zések nem elegendőek, ennél sokkal többre lenne szükség. A pedagógusnak életformája kell legyen a továbbképzés, ezért keressük a belföldi és külföldi lehetőségeket. Öröndetes számunkra, hogy az iskolák és az óvodák pedagógusai szívesen vesznek részt mindenfajta továbbképzésen, mivel ezzel nagymértékben emelik a pedagógiai és az irányítói munka színvonalát”- nyilatkozta lapunknak Pócz Ildikó, a városi hivatal iskolaiügyi osztályának szakdolgozója. -and -

Három kérdés

Fürdési lehetőségeket egész évben

Februártól új igazgatója van a város tulajdonában lévő fürdő és rekreációs központnak. Bugár Zoltán, kinevezése óta lapunknak adta az első villáminterjút:



• Milyen érzésekkel vette át a fürdő irányítását?

– A termálfürdő üzemeltetésével kapcsolatban az átlagosnál eltérő problémák merülnek fel. Ebből kifolyólag még egy is időre van szükségem, hogy teljes képet kapjak a fürdő működéséről.

• Milyen fejlesztések várhatóak idén a termálfürdő területén?

– A szolgáltatások minőségének javítása elkerülhetetlen, ha az egyre élesedő konkurenciaharcban talpon szeretnénk maradni. Napjainkban szűkebb pátriánkban sora nyílnak a wellness központok, vagy éppen a már meglévő termálfürdőket újítják fel gőzerővel. Ennek tudatában döntött úgy a városi képviselőtestület, hogy az idei költségvetésből 57 millió koronát a fürdő fejlesztési céljaira különít el. Elsődleges célkitűzésünk most, egy új wellnessmedence kiépítése, amely különféle attrakciókkal próbálja majd idecsábítani a kedves látogatókat. A tervek szerint szeptembertől az említett új medence, a Rotunda valamint a kiúszómedence egy egységes tető alá kerül.

• Mennyiben folyósolják be ezek a munkálatok a fürdő működését, nyitvatartását?

– A fürdő természetesen az átépítő munkálatok folyamán is nyitva lesz. Ezek ugyan apróbb kényelmetlenséggel járnak majd, de szeretnénk hangsúlyozni, hogy az átépítés elsősorban Dunaszerdahely lakóiért, az ide látogató vendégekért folyik.

- and -

Tavaszi festmények a Kortárs Magyar Galériában

A tavasz a témája a Kortárs Magyar Galéria május 5-ig tartó kiállításának. A bemutatott hatvankét képet és két szobrászati alkotást **POGÁNY GÁBOR** budapesti művészettörténész válogatta a galéria gyűjteményéből.

„A galéria statútuma előírja, hogy évente három válogatást kell bemutatni a gyűjtemény alkotásaiból, hisz a galéria fő feladata a gyűjtemény bemutatása. De nem úgy van, hogy most megrendeztünk egy kiállítást, ezt is kipipálhatjuk, hanem látványos, nagyon szép tárlat született. Vannak képek, amelyek tematikailag kapcsolódnak a tavaszhoz, de vannak absztrakt kompozíciók is, és ezek különösen érdekesek. Az absztrakt kép akkor jó, ha valamilyen hangulatot közvetít, és a Pogány Gábor válogatta alkotások ilyenek. Valószínűleg sok látogató rájuk csodálkozik majd, és arra gondol, nem is jutott volna az eszébe, hogy a tavaszról ilyen képek is szólhatnak. És ha átérzik azt, ami ezekből az alkotásokból kisugárzik, meglepődve tapasztalhatnak bizonyos belső



felszabadultságot. Ez a művészet ajándéka“ – összegezte benyomásait a verniszázsón **Szabó Lilla** művészettörténész.

Pogány Gábor elmondta: a tavaszi hangulatú tájképekhez és a húsvéti ünnepkörhöz kapcsolódó művekhez programszerűen társított absztrakt alkotásokat, ezek kiválasztásánál a színek tavaszisága volt meghatározó. De bemutatásra kerültek olyan művek is, amelyek nehezen hozhatók összefüggésbe a kiállítás vezérmotívumával, a tavasszal. Ilyen például Dúdor István döb-
betes Ikarosza, ez az önbeteljesítő jóslat, mintha a tragikus korán elhunyt művész előre tudta volna, milyen sors vár rá. Mellette Német Ilona mellbe vágó Dúdor-portréja. „Nem könnyű a válogatás, mert a vitathatatlanul rangos gyűjteményben a rangos képek között vannak még rangosabbak. És azok mindig előtolakszanak, ahogy válogatok, azt veszem észre, hogy már megint azokat akarom kitenni. Ezekből a még rangosabbakból négy-hat sokkal sűrűbben kerül elő, mint a kevésbé rangosak. A budapesti Szépműv-

szeti Múzeumban is mindig ott lóg Raffaello Esterházy Madonnája vagy Giorgone Ifjú képmása, nem tesznek helyükbe másik festményt. Nem azt mondom, hogy itt mi bizonyos képeket soha nem veszünk le, de vannak olyan oszlopai a gyűjteménynek, amelyek rendszeresen előkerülnek, és amelyek tartják a többi“ – magyarázza választását Pogány Gábor, aki arra kéri a galéria rendszeres látogatóit, hogy hasonlítsák össze az egyes válogatásokat. Így láthatják, mennyi arca van ugyanannak a gyűjteménynek, mert a válogatást végző szakember vérmérsékletétől, ízlésétől, hangulatától függően mindig más-más szeletét mutatja be. Unalmas ismétlésektől nem kell tartani, hisz a műtárgyanyag öt-hatszorosán haladja meg a falfelület méretét. Az évi három bemutatott mellett kétévénként kerül sor ugyanarra a műre, amely teljesen más arcát mutatja más képek szomszédságában, a galéria más-más pontján elhelyezve. Érdeemes többször is megnézni.

Vojtek Katalin

Oslava jari na obrazoch v Galérii súčasných maďarských umelcov

Vzrušujúca výstava umeleckých diel

Jar je ústrednou témou výstavy obrazov Galérie súčasného maďarského umenia, ktorá potrvá do 5. mája. Zo zbierky galérie vyberal a výstavu 62 výtvarných diel a dvoch sóch pripravil kunsthistorik z Budapešti, **GÁBOR POGÁNY**.

„Statút galérie nám predpisuje ročne tri výstavy z našej zbierky, veď základným poslaním galérie je prezentácia umeleckých diel zbierky. Naším cieľom však nie je samoúčelné usporiadanie výstavy len preto, aby sme splnili povinnosť, ktorú nám zakladatelia galérie uložili. Podarilo sa nám zostaviť veľmi peknú výstavu. Prezentujeme obrazy, ktoré sa tematicky viažu na jar, ale máme aj mimoriadne zaujímavé abstraktné kompozície. Abstraktné obrazy sú vtedy dobré, ak vyžarujú určitú náladu. Diela vyberané Gábo-



rom Pogányom sú práve takéto. Pri pohľade na ne sa pravdepodobne mnohí návštevníci začudujú a povedia si, určite by ich nenapadlo spájať tieto obrazy s jarou. Ale ak precítia to, čo vyžaruje z týchto obrazov, s prekvapením budú vnímať slobodu sršiacu z týchto diel. A práve týmto nás umenie obdarúva“ – opisovala svoje dojmy na vernisáži výstavy kunsthistorička **Lilla Szabó**.

Gábor Pogány povedal: pri výbere diel s jarou a veľkonočnou tematikou ako aj abstraktných diel, bola rozhodujúca sviežosť farieb. Ale sa vystavujú aj obrazy, ktoré len ťažko naväzujú na ústrednú tému výstavy, na jar. Do tejto skupiny patrí aj strhujúci Ikaros Istvána Dúdora, ktorý je akousi predzvestou tragického osudu mladého výtvarníka, akoby autor tušil, aký osud ho postihne. Vedľa neho je Dúdorov portrét, ktorý namaľovala Ilona Német. „Výber nebol ľahký, lebo medzi hodnotnými dielami sa v zbierke galérie nachádzajú ešte hodnotnejšie. A tieto diela sa pri výberoch tlačia vždy do popredia. Z tejto kategórie sa 4-6 obrazov vystavuje častejšie, ako ostatné. Aj v budapeštianskom Múzeu výtvarného umenia sa priebežne vystavuje Raffaellova Madona alebo Giorgoneho

autoportrét, na ich miesta sa iné obrazy neumiestňujú. Nechcem tým povedať, že niektoré diela neobmieňame, len to, že sú diela v zbierke, ktoré sú akýmsi základom, pravidelne sa vystavujú a takto „pomáhajú“ ostatným dielam“ – vysvetľuje Pogány, ktorý sa obracia na pravidelných návštevníkov galérie s prosbou, aby porovnali jednotlivé výbery. Totiž len takto môžu registrovať, koľko tváří má tá istá zbierka. Celkový dojem však závisí aj od zostavovateľa danej výstavy, od jeho vkusu, výberu. Návštevníci sa však nemusia báť nudných opakovačiek, zbierka galérie je natoľko pestrá rozsiahla, že pri súčasnej frekvencii troch výstav za rok sa jednotlivé diela vystavujú raz za dva roky, vždy na inom mieste. Oplatí sa pokochať v nich častejšie.

Katalin Vojtek

Dunaszerdahely város 2006/1. számú általánosan kötelező érvényű rendelete

A város tulajdonában lévő nem lakás célú helyiségek alkalmi bérleti díja megállapításának elveiről

(a városi képviselőtestület a 2006. február 28-án tartott ülésén fogadta el)

Dunaszerdahely városa a községeről szóló 1990/369 sz. törvénye 6. paragrafusának 1. bekezdése, valamint a későbbi módosításai és kiegészítései értelmében az alábbi rendeletet hozta

Bevezető rendelkezések 1. cikkely

1. Ennek az általánosan kötelező érvényű rendeletnek (a továbbiakban csak ÁKÉR) az a célja, hogy meghatározza a Dunaszerdahely város (a továbbiakban csak "város") tulajdonában lévő objektumokban található nem lakás célú helyiségek alkalmi bérletének minimális bérleti díját.

2. Alkalmi bérleten ezen ÁKÉR szempontjából a legfeljebb 15 napig tartó bérletet értünk.

3. Ezen ÁKÉR vonatkozik a város által alapított költségvetési vagy dotált szervezetekre is. (a továbbiakban csak „kezelő“)

4. Minden kezelő a Dunaszerdahely város tulajdonában lévő nem lakás célú helyiségek bérleti díjának megállapításakor köteles figyelembe venni az ebben az ÁKÉR-ben minimálisként meghatározott bérleti díjakat.

2. cikkely

Az alkalmi bérlet feltételei

1. A város polgármestere egyetérthet azzal, hogy a városi tulajdonban lévő nem lakás célú helyiségeket alkalmi jelleggel bérbe adják természetes személynek, természetes személynek - vállalkozónak vagy jogi személynek bérleti szerződés alapján olyan célra, amely összhangban van az objektum küldetésével.

2. A városi költségvetésből fenntartott vagy dotált szervezetek statutáris képviselői írásos szerződés alapján adhatják ideiglenesen bérbe a kezelésükben lévő nem lakás célú helyiségeket természetes személynek, természetes személynek - vállalkozónak vagy jogi személynek olyan célra, amely összhangban van az objektum küldetésével és ugyanakkor nem ellentétes a dotált

a) ülésterem, előadóterem legkevesebb 40 személy részére 1 000 korona minden megkezdett óráért

b) irodahelyiség 200 korona minden megkezdett óráért

c) színházterem a Városi Szabadidő-központban alkalmi árusításra 2 800 korona minden megkezdett napra

3. A Városi Művelődési Központ kezelésében lévő nem lakás célú helyiségek mi-

4. Az iskolák kezelésében lévő nem lakás célú helyiségek bérletének minimális bérleti díjai a következők (beleértve a használatukkal összefüggő szolgáltatások térítését is) :

– tornaterem 300 korona/ óra

– ebédlő (előcsarnok) konyhával 210 korona/óra

5. A város polgármestere a polgári társulásoknak, alapítványoknak, dotált és költségvetési szervezeteknek, nem



vagy költségvetési szervezet tevékenységével.

3. cikkely Bérleti díj

1. A bérleti díj nagyságát megállapodással határozzák meg a szerződő felek, miközben a megállapodott összeg nem lehet alacsonyabb, mint az ebben az ÁKÉR-ban megállapított minimális díjtételek.

2. A közvetlenül a városi hivatal gazdálkodása alá tartozó nem lakás célú helyiségek ideiglenes bérletének minimális díjtételeit a következőképpen állapították meg (beleértve a használattal járó szolgáltatások térítését is:

nimális bérleti díja (beleértve a használatával összefüggő szolgáltatások megtérítését is) a bérlet első és megkezdett négy órájára az a) ponttól az f) pontig a következő:

a) színházterem 6 000.- Sk
b) színházterem erkéllyel 7 000.- Sk

c) moziaterem 3 000.- Sk

d) ülésterem 1 500.- SK

e) előadóterem 1 500.- Sk

f) bábszínház-terem 2 500.- Sk

Minden további megkezdett óra után a bérleti díj minimális összege 5 korona/ négyzetméterenként. Ha a bérlő harmadik személytől szedi be a bérleti díjat, akkor a bérbe adó az a) - f) pontokban meghatározott bérleti díjat 100 százalékkal is felemelheti.

nyereségelvű általánosan közérdekű tevékenységet kifejtő szervezeteknek kedvezményt adhat, ez azonban nem lehet nagyobb, mint a minimális bérleti díj nagyságának az 50 százaléka, kivételes és egyedi esetekben döntés születethet a térítésmentes bérletről is.

4. cikkely

Zárórendelkezések

1. Ezt az általánosan kötelező érvényű rendeletet a városi képviselőtestület 2006. február 28-án Dunaszerdahelyen tartott ülésén hagyta jóvá.

2. Ez az általánosan kötelező érvényű rendelet a város hirdetőtábláján való kifüggesztésétől számított 15. napon lép érvénybe.



Új módszerrel a többlettudáshoz a Vámbery Ármin Alapiskolában

A középpontban: a gyermek

Évről évre figyeljük, hogyan alakul a magyar alapiskolákba beíratott gyermekek száma. Az országos statisztikák általánosságban nem sok jóval kecsegtetnek, de itt is vannak kivételek. Nem is kell messzire mennünk: a dunaszerdahelyi Vámbery Ármin Magyar Tannyelvű Alapiskolában tavaly 31 elsős kezdte meg tanulmányait, az idén várhatóan 54 „kiselsőse” lesz az iskolának. Ez 76%-os(!) létszámnövekedést jelent. Vajon mi rejtőzhet e siker mögött? Erre a kérdésre kerestük a választ az iskolában járva, ahol annak igazgatója, FIBI SÁNDOR volt a kalauzunk.

Egy „külsős” vendégnek, ha belép az iskola falai közé, az az érzése támad, sportiskolába került. Szinte megszámlálhatatlanul sok trófea, kupa, oklevél, érem díszíti az iskola csarnokát.

„Sportiskola volt ez hosszú időn át” – mondja Fibi Sándor

– „ezt ma már nem állíthatjuk. Ennek az az oka, hogy az állam részéről elakadtak azok a juttatások, amelyek a sportiskolát támogatták volna. Ennek ellenére továbbra is kiemelt figyelmet tulajdonítunk a testnevelési óráknak.”

Állandóan nyitottak az új öt-

letekre. Már 1998-ban egy rendhagyó gyermeknapot szerveztek, mely egy városi juniálissá terebélyesedett. 1999-ben a beiratkozások alkalmával először ők szerveztek ünnepélyes, megható központi rendezvényt. Tavaly pedig „iskolaotthonos” programot indítottak. Nincs lírai elnevezése, az igazgató állítja, nem ez a fontos, hanem a mögötte rejlő tartalom. Ez pedig elsősorban a többlettudás nyújtására összpontosul, melybe a magas fokú számítástechnikai ismeretek elsajátítása ugyanúgy beletartozik, mint az idegen nyelvek oktatása vagy az anyanyelv iránti szeretetre való ne-

velés, illetve a magyarsághoz való tartozás érzésének erősítése. Persze, mindezt több iskola is állíthatja magáról, a kérdés inkább az, hogy miként teszik ezt? A Vámbery-iskola e téren is újított.

A központban a gyermek áll, a pedagógusok tudatosítják, ők vannak a gyermekekért, és nem fordítva. Az oktatási tempó összhangban van a gyermekek képességeivel, és ehhez nagy segítséget nyújt a napközi otthon is. A lényeg: gyakorlatilag a gyermek nem érzi, hogy tanul! Itt nincs házi feladat, nincs otthoni tanulás. Lényegében iskolatáskára sincs szükség, hiszen nem kell



Az ünnepélyes beiratkozás pillanatai. Már ekkor igyekeznek játékos módszerekkel lekötni a gyermekek figyelmét.



A rengeteg sporttrófea közül kiemelkedik a Kárpát-medencei Összmagyar Diákbajnokság 2006-os futballtornájának kupája, melyet Mádl Ferenc köztársasági elnöktől vehettek át. A képen Pázmány Péter polgármester is elismerően gratulált az iskola diákjainak sikeréhez. Fibi Sándor igazgatónak.



ide-oda cipelni a nehéz tankönyveket. A gyermekek – persze – nagyon örülnek ennek, de a szülőknek is tetszik ez, hiszen az iskola az ő feladataik nagy részét is felvállalta. A szülőknek gyermekeikkel otthon nem kell a tanulással foglalkozniuk, és így idejük marad arra a gyermek-

kel beszélgesenek, játszanak. Az eredmény? „A 31 elsősünk között egyetlen ideges, szorongó gyermek sincs, örömmel jönnek az iskolába” – mondja az igazgató.

Mindezt mi előzte meg? A pedagógusok az elsősök számára előírt tantervet szem előtt tartva megállapították, hogy az

nem egy átlagos hatéves gyermekre készült. A központi állami oktatási szervek a rendszerváltás óta eltelt több mint másfél évtized alatt képtelenek voltak egy olyan új iskolatörvényt kidolgozni, amely figyelembe veszi a megváltozott körülményeket és a társadalmi fejlődést. Úgy érezték, lépniük kell. Két pedagógusok – Szabó Éva és Vörös Mária – sokéves tapasztalataik birtokában a Dalton-módszer bizonyos elemeit is felhasználva dolgozták ki az új alkalmazott módszert, amelyet az oktatási minisztérium sem kifogásolhat, hiszen az adott évfolyam végére a gyermekek elsajátítják az előírt tananyagot – csak éppen egy új alapokon nyugvó tanterv szerint. A minőséget pedig nem csak tartották, hanem fokozták. A megvalósításhoz nagy szükség van a pedagógusok szabadságára, kreativitására is, amiből viszont nincs hiány a Vámbéry-iskolában. Vallják, elsősorban a gyermekek érdekének kell érvényesülniük, az pedig nincs összhangban azzal a szabállyal, hogy egy osztályba bezsúfolva akár 29 kiselsős birkózzon az ábécé tanulásával, ezért inkább a 15–16 fős osztályok mellett döntöttek. Ehhez viszont több pedagógust kell alkalmazniuk, de megoldották.

Mindezek mellett fontos az infrastruktúra fejlesztése is. EU-alapokból pályázat útján nyert pénzből tudták korszerűsíteni az iskola fűtését. Minden koronának meg van a helye, de még többre lenne szükség.

Az iskolai élet sokszínűségét jellemzi, hogy 27 szakkört működtetnek. Nagy sikere van a Virgonc bábegyüttesnek, amelybe Csiffári Renáta, Németh Anikó már a mostani el-



sősöket is „beépítették”. A néptánckört Olgyay Éva vezeti, a számítástechnika „mindene” Egri Péter, és még folytathatnánk. Az iskola igazgatója szerint valamennyi pedagógus megérdemelné, hogy külön említsük a nevét, de ugyancsak köszönet illeti a szülőket is, akik bizalommal fordulnak hozzájuk. Az eredmények pedig „jönnek”, és néha egészen elképesztő párosításokban is. Van például egy kislány, aki sikeresen szerepelt a Tompa Mihály Vers- és Prózamondó verseny országos fordulójában, a járási matematikai- és fizikai versenyen élén végzett, most pedig egy nemzetközi kung-fu versenyre készül.

Nem titkolóznak, sőt. „Nagyon örülünk, ha más iskolákban is alkalmazzák ezeket a módszereket” – mondta Fibi Sándor. (ON)



Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda

O zásadách pre stanovenie nájomného za príležitostný nájom nebytových priestorov vo vlastníctve mesta

Mesto Dunajská Streda podľa § 6 ods. 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov vydáva VŠEOBECNE ZÁVAZNÉ NARIADENIE č. 1/2006 o zásadách pre stanovenie nájomného za príležitostný nájom nebytových priestorov vo vlastníctve mesta

Úvodné ustanovenia Článok 1

1. Účelom tohto všeobecne záväzného nariadenia (ďalej len "VZN") je určiť výšku minimálneho nájomného za príležitostný nájom nebytových priestorov v objektoch vo vlastníctve Mesta Dunajská Streda. (ďalej len "mesto").

2. Príležitostným nájomom sa na účely tohto VZN rozumie nájom trvajúci najviac 15 dní.

3. Toto VZN platí aj pre rozpočtové a príspevkové organizácie v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta (ďalej len "správca")

4. Každý správca je povinný pri dohode o výške nájomného za prenájom nebytových priestorov vo vlastníctve Mesta Dunajská Streda vychádzať zo sadzieb určených týmto VZN ako minimálnych.

Článok 2 Podmienky príležitostného nájmu

1. Primátor mesta môže nebytové priestory vo vlastníctve mesta prenechať fyzickej osobe, fyzickej osobe-podnikateľovi alebo právnickej osobe na príležitostné užívanie na základe zmluvy o nájme na účely, na ktoré sú stavebne určené.

2. Štatutárny zástupco-

via príspevkových a rozpočtových organizácií mesta môžu na základe písomnej zmluvy prenechať nebytové priestory, ktoré majú vo svojej správe na príležitostné užívanie fyzickej osobe, fyzickej osobe-podnikateľovi alebo právnickej osobe na účely, na ktoré sú stavebne určené a ktoré nie sú v rozpore s činnosťou a účelom príspevkovej a rozpočtovej organizácie.

Článok 3 Nájomné

1. Výška nájomného sa určuje dohodou zmluvných strán, pričom pre prenajímateľa nemôžu dojednať nižšie nájomné ako sú nižšie uvedené minimálne sadzby.

2. Minimálne sadzby nájomného za nájom nebytových priestorov (vrátane úhrad za služby spojené s užívaním), s ktorými hospodári priamo mestský úrad sa určujú nasledovne:

a) zasadacia, prednášková miestnosť s počtom najmenej 40 sedacích miest 1000,- Sk

za každú aj začatú hodinu nájmu

b) kancelársky priestor 200,- Sk za každú aj začatú hodinu nájmu

c) divadelná sála v Centre voľného času na príležitostný ambulantný predaj 2800,- Sk za každý aj začatý deň

3. Minimálna sadzba nájomného za nájom nebytových priestorov v správe

Mestského kultúrneho strediska (vrátane úhrad za služby spojené s užívaním) za prvé aj začaté štyri hodiny nájmu podľa písm. a) až f) je:

a) divadelná sála 6000,- Sk

b) divadelná sála s balkonom 7000,- Sk

c) kinosála 3000,- Sk

d) zasadacia miestnosť 1500,- Sk

e) prednášková sieň 1500,- Sk

f) sála bábkového divadla 2500,- Sk

Na každú aj začatú ďalšiu hodinu nájmu sa určuje minimálne nájomné vo výške 5,- Sk/m². Ak nájomca vyberá vstupné od tretích osôb, prenajímateľ môže zvýšiť minimálnu sadzbu nájomného

podľa písm. a) až f) až o 100%.

4. Minimálna sadzba nájomného za nájom nebytových priestorov v správe škôl (vrátane úhrad za služby spojené s užívaním) je:

telocvičňa 300 Sk/hod.

jedáleň (aula) s prevádzkou kuchyne 210 Sk/hod.

5. Primátor mesta môže poskytnúť pre občianske združenia, nadácie, príspevkové a rozpočtové organizácie, neziskové organizácie poskytujúce všeobecne prospešné služby poskytnúť z minimálnej sadzby nájomného úľavu najviac vo výške 50 % alebo v ojedinelých, zreteľne hodných prípadoch rozhodnúť o bezplatnom užívaní.

Článok 4 Záverečné ustanovenia

1. Na tomto všeobecne záväznom nariadení sa uznieslo Mestské zastupiteľstvo v Dunajskej Stredě dňa 28.2. 2006.

2. Toto všeobecne záväzné nariadenie nadobúda účinnosť 15-tym dňom odo dňa jeho vyvesenia na úradnej tabuli mesta.



Základné školy zvyčajne príležitostne prenajímajú telocvične.

A Nemzetőrség önkéntesség alapján szervezi a forradalmi vívmányok védelmét

1848 után fontos volt a szerepük 1956-ban is

Az idei dunaszerdahelyi március 15-i ünnepeken a Magyar Nemzetőrség Győr–Moson–Sopron Megyei Szövetségének tagjai is részt vettek. A Nemzetőrség fogalmával, múltjával, jelenével, valamint céljaival **Dr. Czapáry-Martincsevics András**, a Magyar Nemzetőrség dandártábornoka ismertette lapunkat.

A Nemzetőrség olyan társadalmi szervezet, mely az állampolgárok önként vállalt, a hon védelme iránt érzett személyes elkötelezettségére alapszik, képes a Magyar Köztársaság rendvédelmi szerveivel és a honvédséggel együttműködve biztosítani a Magyar Köztársaság biztonságát. Jelentős formában az 1848-as események hozták felszínre. Kifejezetten egy nemzetönvédelmi rendszerről van szó. Az 1848-49 forradalom és szabadságharcban a nemzetőrség létrejöttének társadalmi szükségszerűségét mi sem bizonyítja jobban, mint a márciusi ifjak 12 pontos követelésében is szerepelt a nemzetőrség megalakítása.

Történelmünk során nem csak az 1848-49 forradalom és szabadságharc során érzett

készítést a magyar nép a Nemzetőrség megalakítására, de számottevően, céljaiban, tartalmában hasonlóan csak az 1956-os forradalom az, amely az önkéntesség alapján szervezte a forradalmi vívmányok védelmét, és harcolt a betolakodók és kiszolgálók ellen.

A Magyar Nemzetőrség Győr–Moson–Sopron Megyei Szövetsége másfél éve alakult a Magyar Nemzetőrök Országos Szövetségének tagszervezeteként. A közhasznú társadalmi szervezatként működő civil kezdeményezés tevékenysége egyrészt területileg, másrészt szakmailag szerveződik.

Dr. Czapáry-Martincsevics András, a Magyar Nemzetőrség dandártábornoka így jellemezte a Nemzetőrség célját és feladatát napjainkban: „A hagyományápolás nagyon fontos része tevékenységünknek, de kevés lenne, ha csak ebben



Dunaszerdahely, 2006. március 15-e. A cserkészek és a nemzetőrök is elhelyezték az 1848-as emlékmű talpazatán a kegyelet és tiszteletadás virágait. Középen: Dr. Czapáry-Martincsevics András

merülne ki tevékenységünk. Fő küldetésünk együttműködni a különböző állami szervekkel a bűnmegelőzés, drogmegelőzés, a katasztrófa elhárítás, és más hasonló feladatok terén is. A honvédség önkéntes szerződéses állományának tagtoborzásában is segítséget nyújtunk, hiszen az elmúlt évtizedekben az ifjúság honvédelmi nevelése gyakor-

latilag elsorvadt. Rendkívül fontos, hogy a különböző nemzeti ünnepeinken és egyéb események kapcsán jelen legyünk. Részvételünk valamilyen szinten jelzés a polgárok felé, hogy létezőnk. Feladatunknak tartjuk, hogy régióinkban magyar testvéreinkkel együtt ünnepeljünk. Ezért vetjük részt most Dunaszerdahelyen is.” **-AL-**

Történelmi vetélkedő

A legjobbak az udvardiak

A Szlovákiai Magyar Cserkészszövetség idén Dunaszerdahelyen rendezte meg a XI. Országos Történelmi Vetélkedőt. Ezúttal a helyi 10. számú Szent György cserkészcsapat volt a házigazdája a három napig tartó, a magyar történelmi ismereteket alaposan igénybe vevő szellemi megmérettetésnek.

A Felvidék különböző pontjairól érkező cserkészcsapatok már megérkezésük után megismerkedhettek városunkkal egy ún. „Éjszakai portya” keretében. A portyázás a Komáromból érkező 2. számú Jókai Mór cserkészcsapatnak sikerült legjobban.

Másnap a cserkészcsapatokat **Vitéz László** ügyvezető elnök és **Nagy Frigyes**, Dunaszerdahely alpolgármestere köszöntötte. Idén a magyar történelem tizenhat jeles képviselőjéről kellett a verseny keretében számot adniuk. Ezen felül minden csapatnak készítenie kellett egy térképet annak az uralkodónak az „Magyarországról”, akinek életét ismertetni szerette volna a többiekkel. A zsűri elnöke történelemtanár, **Mihályi Molnár László** volt, Szepsiből.

A vetélkedő végeredménye: 1. helyezett: 28. sz. Kaszap István cscs. (Udvard), 2. helyezett: 56. sz. Kossányi József cscs.



(Szentpéter), 3. helyezett: 68. sz. Apor Vilmos cscs. (Kőhídygyarmat)

„A jeles eseményre a csapatok már hónapok óta készülnek. Céljuk, hogy bebizonyítsák, komolyan veszik nemzetünk hagyományait, történelmét, ápolják és óvják az.”- nyilatkozta **Karaffa Attila** cserkésztszít, a vetélkedő egyik főszervezője.

A cserkészek az eredményhirdetés után a helyi katolikus templomban ökumenikus szentmisén vettek részt. A napot tábornótú zárta.

- and -



III. Csallóközi Ezoterikus Fesztivál

Nagy tömeg, hatalmas nyüzsgés és „csodák” tucatjai fogadták azt, aki március 25-én betért a városi művelődési otthon falai közé, ahol immár harmadszor rendezték meg a Csallóközi Ezoterikus Fesztivált.

A kínálat rendkívül gazdagra „sikeredett”.

– Aki tudását akarta gyarapítani, az előadások sorozata alatt ezt valóban megtehetette. A témák olyan izgalmas kérdéseket feszegettek, mint például a születésnapok spirituális jelentését, a rákbetegségek gyógyítását, az aura titkait vagy a szexualitást, mint a szellemi fejlődés egyik meghatározó útját.

– Aki vásárolni akart, az a standok kínálatát „böngészte”: könyvek, dísz tárgyak, természetes kivonatu gyógykészítmények...

– Aki az egészségét akarta „tesztelni”, az legalább fél tucat módszer közül válogathatott.

Mindezt ezoterikus kiállítás és állandó „kísérőprogramként” feltüntetett szolgáltatások kísérték. Ez utóbbiak közül talán az aurafotózás örvendett a legnagyobb népszerűségnek, de volt mágneses rezonanciával történő kezelés, masszáz, grafológiai tanácsadás, numerológiai gyors-elemzés, csontkovácsolás, oxigénterápia, táplálkozási tanácsadás... és a sor még nem teljes!

Mórocz Magdolna a gátiz-mokat erősítő „Kriston-intim” tornát ismertette, mondta, hatékony és egyben jogvédett módszerről van szó. Nagy Gyula az életmóddal kapcsolatban adott tanácsokat, Horváth Jánosné Győrből (sok magyarországi résztvevője volt a fesztiválnak) a szervezet erősítésére ajánlott biokészítményeket. A szervezet állapotának felmérésére egész sor módszerrel ismerkedhettünk meg – ezek a számítástechnika előretörésével párhuzamosan fejlődnek.



Az „aurafényképész” állandóan foglalt volt

A fesztivál jótékonyági rendezvény is volt egyben. A büfé tejes bevétele a mentálisan sérültek társaságát illetve, valamint „eladásra” kerültek a gyermekotthonban készített tárgyak is. Ezekért mindenki annyit fizetett, amennyit akart – a pénz a gyermekotthonba vándorolt.

Az emberben akaratlanul is felvetődött a kérdés, vajon miért van, hogy az ezoterikára még az orvosok közül is sokan ellenségesen tekintenek? „Többek között azért, mert a gyógyászat –sajnos – napjainkban nemcsak tudomány, hanem üzlet is. A gyógyszergyárak milliós nagyságrendű forgalmakat bonyolítanak le. Vannak orvosok, akiknek a nézete pedig egyáltalán nem halad a korról, nem nézik jó szemmel a természetgyógyászok tevékenységét, akiknek célja,

hogy az emberek jól érezzék magukat, elfogadják az élet kihívásait, amelyekre néha egyszerre több jó megoldást is lehet találni, és ennek érdekében új erőforrásokat jelentetnek meg. Pedig az ezoterikának és a klasszikus orvostudománynak nem vetélytársaknak, hanem egymás kiegészítőinek kellene lenniük. Szerencsére a mai orvosok közül is egyre többen vannak, akik felismerik ennek a nézetnek az érvényességét” – válaszolta kérdésünkre Török Imre, a fesztivál egyik résztvevője, akinek „csapata” az emberi szervezet állapotát tesztelte az ún. Voll-módszerrel.

„A fő célunk az volt, hogy áttekintést adjunk az ezoterika világából, és hozzájáruljunk ahhoz, hogy szertefoszoldjanak az őt körülvevő tévhit. Bízom benne, hogy ez sikerült, hiszen mintegy ötszázan látogattak el a fesztiválra. Az érdeklődés évről évre nagyobb, ami azt jelzi, az emberek nyitottak a gyakran elhallgatásra ítéltetett tudományágak iránt. Úgy hiszem, joggal használom a tudomány szót, hiszen olyan alternatív gyógymódokat is bemutatunk, amelyek eredményességét az orvostudomány sem vonhatja kétségbe. Külön öröm számunkra, hogy a dunaszerdahelyi kultúrház nagyszerű partnernek bizonyult ehhez a rendezvényhez” – mondta lapunknak Czibula Csaba, aki Gróf Zsuzsannával a fesztivál főszervezői voltak. „Biztos, hogy lesz folytatás.” – tette hozzá. (ON)



Az életmóddal kapcsolatos tanácsadás is sokakat vonzott



Kárpát-medencei magyar-magyar „öregfiú” futballbarátság keretében nemzetközi mérkőzés színhelye volt április 1-jén a dunaszerdahelyi műfüves pálya. A DAC „öregfiúk” csapata a horvátországi Eszék-vidéki Laskó község „öregfiúk” együttesével mérkőzött meg. A találkozó hazai győzelmet hozott, a laskóiak még az idén meghívják a dunaszerdahelyieket visszavágóra. A mérkőzés előtt közös kép is készült. A felvételen a két csapatkapitány, a hazai id. Gombos Árpád és Laskó polgármestere, Dere Lajos fog kezét.

-kgy-



Sakk: Bravúros győzelem a feljutási rangadón

A Dunaszerdahelyi Sakkklub B csapata az 1 ponttal a tabellát vezető Gbely otthonában vendégszerepelt az utolsó fordulóban, és remek teljesítménnyel győzelmet aratva feljutott a 2. ligába!

Gbely-DS SK "B" 2,5:5,5. Pontszerzőink: Petényi Tamás, Varga Dávid, Kolesár Rastislav, Csiba Dominik 1-1, Obrzálková Anita, Farkas Gábor, Gutdeutsch Ottó 0,5-0,5.

A tapasztalt Lesný Štefan vezette, Ráchela József tanítványainból álló kizárólag ifjúsági garda kimagaslott a 3. li-



Petényi Tamás

ga mezőnyéből, hiszen az ideny összesítése után Farkas Gábor 9/10, Petényi Tamás

11/11, Varga Dávid 8,5/9 a legeredményesebbek lettek a 3., 4. és 5. táblán. Rajtuk kívül Kolesár Rastislav 7,5/11, Csiba Dominik 6,5/10 második a 6. és 7. táblán, Lesný Štefan pedig 6/11 ötödik az 1. táblán. Nagyszerűen kiegészítették a csapatot Bebiak József 2,5/3, Kántor Réka 1,5/2 és Csiba Péter 4,5/5. Az első szám az elért pontszámot, a második a mérkőzések számát jelenti. A felsorolt játékosokon kívül még Ráchela Róbert és Kahanec Ján kaptak lehetőséget a bajnokcsapatban. (k)

Bravúrne víťazstvo v rozhodujúcom dueli o postup

B družstvo ŠK DS v poslednom kole 3. ligy hosťovalo na pôde lídra Gbelov, ktoré viedli tabuľku o jediný bod pred nami. Dunajskostredčania po výbornom výkone dosiahli bravúrne víťazstvo a vybojovali si postup do 2. ligy!

Gbely-ŠK DS "B" 2,5:5,5. Body získali Tamás Petényi, Dávid Varga, Rastislav Kolesár, Dominik Csiba 1-1, Anita Obrzálková, Gábor Farkas, Otto Gutdeutsch 0,5.

Mužstvo vedené skúseným Štefanom Lesným tvoria bez výnimky mladí zverenci trénera Ráchelu, ktorí počas celej sezóny jasne

triumfovali, veď po zosumarizovaní ročníka Gábor Farkas 9/10, Tamás Petényi 11/11, Dávid Varga 8,5/9 boli najúspešnejšími hráčmi na 3., 4. a 5. šachovnici, Rastislav Kolesár 7,5/11, Dominik Csiba 6,5/10 skončili druhí na 6. šachovnici, Štefan Lesný 6/11 bol 5. na 1. šachovnici. Taktiež veľmi dobre sekundovali Jozef Bebiak 2,5/3, Réka Kántor 1,5/2 a Peter Csiba 4,5/5. Prvé číslo znamená počet dosiahnutých bodov, druhé počet odohratých zápasov. Okrem vyššie uvedených hráčov príležitosť dostali ešte Róbert Ráchela a Ján Kahanec. (k)

II. Labdarúgó liga

Három vereség zsinórban

Nehéz helyzetben

Hét fordulóval a bajnokság vége előtt nehéz helyzetbe került a DAC, miután az elmúlt három forduló valamennyi mérkőzését elveszítette. Odahaza a Prešov csapatától szenvedett vereséget csapatunk, majd két egy gólos vereség következett idegenben (Slovan-DAC 1:0, Lučenec-DAC 1:0). A tízpontos hátrány ledolgozása ebben a helyzetben valóságos bravúrnak számítana...

Táblázat

1. MFK Košice	23	16	4	3	54:10	52
2. Slovan	23	15	6	2	35:20	51
3. Senec	23	14	1	8	49:32	43
4. Prešov	23	12	5	6	30:18	41
5. Rim. Sobota*	23	11	5	7	25:19	38
6. Šala	23	11	5	7	36:21	38
6. Michalovce	22	11	4	7	32:23	37
8. Lučenec	23	10	7	6	25:21	34
9. Podbrezová	22	9	5	8	30:25	32
10. Zl. Moravce	22	9	5	8	25:20	32
11. Humenné	23	8	5	9	29:28	30
12. DAC	23	6	4	13	17:34	22
13. Trnava B	22	4	4	14	15:41	16
14. Nitra B	22	4	2	16	18:47	14
15. Lipany	23	3	4	16	18:51	13
16. Báč	22	1	7	14	12:41	10

*A rimaszombatiaktól a bajnokság végén 6 pontot levonnak.

Nem babra megy a játék!

Április 12-i versenyünk megfejtői

Legutóbbi kérdésünk így hangzott: **Mikor nyílt meg és hol található a Jutka virág- és ajándékbolt Dunaszerdahelyen?** A helyes válasz: A Jutka virág- ajándékbolt másfél éve nyílt meg a Galántai úti körforgalom melletti szolgáltatási ház földszintjén. A helyes választ beküldők között a Jutka virág- és ajándékbolt három, egyenként 500 korona értékű vásárlási utalványát sorsoltuk ki!

Nyerteseink: **Fucsek Márta** - Neratovice tér 2145, Nagy Éva- Jilemnický 234/31, **Elek Melinda**- Barátság tér 2168/16 Nyerteseinknek gratulálunk! Az utalványt közvetlenül a Jutka virág- és ajándékboltban vehetik át és vásárolhatják le, személyi igazolvány felmutatása ellenében.

Új kérdésünk: **Mit adnak át a városi szabadidőparkban április 28-án?** A helyes választ beküldők között három darab, 10 alkalomra szóló belépőjegyet sorsolunk ki a városi termálfürdőbe. Válaszaikat legkésőbb május 3- ig küldjék be szerkesztőségünk címére, vagy adják le a városi hivatal portáján.

Nejde o babku!

Výhercovia čitateľskej súťaže z 12. apríla

V predchádzajúcom vydaní DH sme sa pýtali: **Kedy bola otvorená a kde sa nachádza kvetinárstvo a darčeková predajňa Jutka?** Správna odpoveď znie: Kvetinárstvo a darčeková predajňa Jutka bola otvorená pred rokom a pol a nachádza sa na prízemí Domu služieb pri kruhovom objazde Galantskej cesty.

Výhercovia čitateľskej súťaže sú: **Márta Fucsek**, Neratovické nám. 2145; **Éva Nagy**, Jilemnického 234/31; **Melinda Elek**, Nám. Priateľstva 2168/16. Výhercom blahoželáme! Výhry v hodnote 500 korún si môžu prevziať po preukázaní sa občianskym preukazom priamo v predajni Jutka.

Otázka pre novú čitateľskú súťaž: **Čo sa odovzdáva v parku kultúry 28. apríla t.r.?**

Odpovede zašlite najneskôr do 3. mája na adresu redakcie, alebo odovzdajte na vrátnici mestského úradu. Traja výhercovia obdržia permanentku na 10 vstupov do mestského termálneho kúpaliska.



Nyitvatartás:

Otváracia doba:

Hétfő: 11:00 – 20:00

Ponelok: 11:00 – 20:00

Kedd - vasárnap: 9:00 – 20:00

Utorok–Nedele: 9:00– 20:00

Kúpeľno-rekreačný areál, a.s., Gabčíkovská cesta, 929 01 Dunajská Streda, Tel.: +421 (0)31 552 40 91, Fax: +421 (0)31 552 41 91, E-mail: info@thermalpark.sk, www.thermalpark.sk

Kiállítás a Sárga Kastélyban

Képzőművészeti Spektrum 2006

A Csallóközi Múzeumban immár kilencedszer nyílt meg április 7-én a régió amatőr alkotóinak műveiből rendezett Képzőművészeti Spektrum nevű kiállítás. Évről évre a Csallóközi Népművelési Központ és a Csallóközi Múzeum szervezi ezt a jeles képzőművészeti eseményt, amelyet az idén a nagyszombati megyei önkormányzat is támogatott és Tibor Mikuš megyefőnök vállalta a védnökséget. Az idén is rengeteg pályamunka érkezett, több mint két és félszáz. A zsűri tíz díjat ítél oda a legjobb pályamunkák alkotóinak. A kiállított olajfestményeken, az egyéb nem hagyományos technikákkal készült alkotásokon kívül fametszetekkel, mives ékszerekkel, vertcsipkéből készült képekkel, tűzzománckerámiákkal, igényes bórdíszműtárgyakkal is beneveztek a versenyre. Ezek az alkotások a május 15-ig nyitva tartó tárlaton mind megtekinthetők. A díjnyertes alkotások eljutnak a Homonnán júniusban megrendezendő országos versenyre. A kisebb kiállítócsarnokban AMFO elnevezéssel fényképkiallítás is látható a beküldött legjobb fotókból.



-p-

Podakovanie sponzorom a darcom

Opäť nás nesklamali

Vážení čitatelia, určite sa ešte mnohí pamätáte na naše podakovanie sponzorom a darcom, ktorí prispeli na vybudovanie bezbariérového vstupu do budovy Domova dôchodcov na ulici gen. Svobodu. Opätovne sme oslovili dunajskostredské bankové subjekty, ktorých je medzičasom už jedenásť v našom meste, aby nám pomohli pri zariaďovaní rehabilitačnej ambulancie. S potešením môžeme konštatovať, že tri banky nás opäť nesklamali a každý podľa svojich možností nám prispel k nákupu ultrazvukového prístroja pre elektroliečbu. Naša úprimná vďaka preto patrí Československej obchodnej banke, HVB banke a Slovenskej sporiteľni za nezištnú podporu. Pri tejto príležitosti využívam možnosť, aby som sa zároveň poďakoval aj podnikateľským subjektom, konkrétne Easter Sugar-u a.s., v Dunajskej Strede, Klemberu, s.r.o. v Dunajskej Strede, Phoenixu, s.r.o. v Bratislave, Gas-mountu, s.r.o., v Kračanoch, Kovotech-u, s.r.o. vo Veľkom Blahove, Fornetti Slovakia, s.r.o. v Dunajskej Strede a mnohým Poľnohospodárskym podnikateľom a družstvám, ktorí v roku 2005, svojimi výrobkami, službami resp. finančnou pomocou prispeli ku skvalitneniu životných podmienok našim straším spoluobčanom v Domove dôchodcov a Domove - Penzióne pre dôchodcov. Veľmi si ceníme obetavosť, nezištnú pomoc a podporu súkromných osôb, ktorí svojimi finančnými darmi prispeli k spestreniu spoločenského života a kultúrneho využitia našich obyvateľov. Nebudem ich síce menovať, lebo nie všetci si to prajú, ale pripomínam, že v roku 2005 ich bolo 10. Vychádza nám pri tom v ústrety aj riaditeľstvo Mestského kultúrneho domu, formou zlacnených vstupeniek na kultúrne podujatia i samotný Mestský úrad, keď nám zapožičiava autobus na plánované výlety. Vecné dary od nášho zriaďovateľa, pri príležitosti rôznych sviatkov a spoločenských udalostí sa už stávajú tradíciou.

Toto podakovanie všetkým spomenutým subjektom, tlmočím pred verejnosťou, v mene všetkých 140 našich obyvateľov, v mene našich zamestnancov i v mene svojom v tom presvedčení, že nám zachováte svoju priazeň aj v budúcnosti.

Tibor Kornfeld, riaditeľ Domov dôchodcov

Kronika

Novorodenci/Születések

Reisz Rea
Miklós Odett

*Novorodencom prajeme
dobré zdravie!
Az újszülötteknek jó egész-
séget kívánunk!*

Zomreli/Elhalálozások

NagyImrich (1919)
MUDr. Lukáčová Klára
(1929)
Szabóová Anna (1934)
Bachura Ján (1949)
Bán Samuel (1971)

*Nech odpočívajú v pokoji!
Nyugodjanak békében!*

Zosobášili sa
Házasságkötések

Kulacs Imrich
- Máriková Anikó

*Veľa šťastia a lásky!
Sok boldogságot a közös úton!*

Helyreigazítás: Múlt szá-
munkban – nem a szer-
kesztőség hibájából – hely-
telenül közöltük egy új-
szülött nevét. A csecsemő
neve: **Milo Zsakin**.

Az érintettek szíves elné-
zését kérjük.

Centrum volného času

27. 4. – Mestská futba-
lová liga pre žiakov 1.-2.
roč. ZŠ. Miesto: Umelá
tráva, 13,00 hod.

27. 4. – Rozprávkové vre-
tienko - výtvarná časť.
14,00 hod.

28. 4. – Keramické
aktivity pre postihnutú
mládež, Miesto: Stacionar,
9,30 hod.

29. 4. - Športové dopo-
ludnie. Miesto: Futbalové
ihrisko Malé Blahovo -
9,00 hod.

A Városi Művelődési Központ műsorából

● ● **április 26.** – 17.00 ó.:
Gui Demeter kiállításának
megnyitója

● **április 28.** – 14.00 ó.: 55!
A Vámbery Ármin Magyar
Tannyelvű Gimnázium ünne-
pi műsora

● **április 29.** – 19.00 ó.: A
Magyar Köztársaság Kulturá-
lis Intézete és az NFG-1-
FILM a Városi Művelődési
Központ közreműködésével
bemutatja: **MITSOURA
KONCERT**

● **május 1.** – 14.00 ó.: Az
új sportpálya és a felújított ját-
szótér ünnepélyes átadása
a városi sport- és szabadidő-
központban

● **május 4.** – 19.00 ó.: a

FORRÁS SZÍNHÁZ –
GYŐR bemutatja: Steinbeck:
EGEREK ÉS EMBEREK cí-
mű színművét. Rendező: Pa-
taki András

● **május 5.** – 18.00 ó.: Az
ÁGACSKA gyermek- nép-
táncegyüttes előadása.



Ébenfeketén, valami földön
túli belső fényvel és e világi
vitalitással áll egy folya-
matosan változó kör előtt.
Rasztatincsekbe fogott hajá-
tól bakancsviseletes lábáig,
tetőtől talpig árad belőle a ze-
ne. Hozzá a maga teljes szen-
vedélyében izzó torokszorító hang.
Mitsou, alias Micsura
Mónika, az Ando Drom zenekar hajdani énekese. Saját, és né-
pe gyökereit a ma hangzásvilágával társítva etnikus hangsze-
rekre, öt kiváló muzsikussal (Dés András, Lukács Miklós,
Moldovai Márk, Monori András, Szalai Péter) alkotta meg el-
ső szólóalbumát, a **Mitsourát**. **Április 29-én a VMK-ban!**

Lux mozi

április 28. (péntek), április
29. (szombat) – 19.30 ó.
**BROKEN FLOWERS –
HERVADÓ VIRÁGOK**
amerikai film (2005)

V Žitnoostrovskom múzeu

Výtvarné spektrum

V Žitnoostrovskom múzeu 7.
apríla sprístupnili verejnosti
tradičnú výstavu neprofesio-
nálnych výtvarníkov pod
názvom Výtvarné spektrum.
Tradičnej súťaže, ktorú tento
rok organizujú už deviatykrát,
sa zúčastňujú tvorcovia zo
Žitného ostrova, zo západného
Slovenska i Záhoria. Dlhoroč-
ným organizátorom tejto akcie
je Žitnoostrovské osvetové
stredisko v spolupráci so Žit-
noostrovským múzeom v Du-
najskej Strede. Tohoročná
prezentácia tvorby neprofesio-
nálnych výtvarníkov kraja sa
koná pod záštitou predsedu
Trnavského samosprávneho
kraja Tibora Mikuša. Tento rok
sa v Dunajskej Strede zišlo
viac ako 150 diel a takmer sto
fotografií, skonštatoval tajom-
ník súťaže Ladislav Ráč. Ako
dodal, aj v tomto roku najpo-
četnejšie boli maliarske diela,
okrem toho sa autori prezen-
tovali keramikou, rezbárstvom
ako i malou kolekciou kultí-
vovaných šperkov. Porota ude-

lila päť cien pre autorov z
dunajskotredského okresu, ďal-
ších päť v rámci celého Trnav-
ského kraja. Ceny boli diferen-
cované so zreteľom na vek ako
i nato, či neprofesionálny výt-
varník má alebo nemá výtvarné
vzdelanie. Z ocenených auto-
rov predsedu poroty, historika
umenia Bohumíra Bachratého
upúťali meditatívne obrazy V.
Schreibenreifa, príťažlivé boli
aj viac či menej impresívne
krajinu a prírodné motívy
dunajskostredčanky V. Feld-
márovej, Š. Ortha ml., P.
Šrámka i M. Čecha. Z figu-
rálnej tvorby zapôsobil kolekc-
cia uhrančivých klaunov Z.
Purgerovej a secesne štylizov-
vané hlavy a tváre A. Kavul-
jája. Výstava neprofesionál-
nych autorov trnavského kraja v
Žltom kaštieli v Dunajskej Stre-
de potrvá do 15. mája. Výtvarné
spektrum je krajská akcia, ktorá
pokračuje potom v celoštátnom
kole pripravovanom na jún
2006 vo Vihorlatskom múzeu v
Humennom. -P-

Hirdetés / Inzerát

● Neštátne zdravotnícke
zariadenie so zameraním na
dialýzu hľadá zdravotnú
sestru s praxou min. 3 roky,
vek do 35 rokov. Vaše
žiadosti spolu so životopisom
prosím zasielajte na e-mail :
impax@impax.sk alebo fax
02/5477743.

● Predám veľký trojizbový
byt s balkónom po celej
dĺžke+ garáž+ záhradka v
štvorbytovke- 100 m od term.
kúpaliska pod lesom v
krásnom prostredí vo Veľkom
Mederi. Vhodný aj na pod-
nikanie. Cena dohodou. Tel:
0905/ 625 906

● Stratil sa okolí Horného
Baru vlčiak menom Rita s
běžovou a šteniatka rotweiler.
Som dôchodca a veľmi mi
chýbajú, odmena. 0903/ 112
302 Tel: 031/ 559 75 34 /skôr
večer/

● Elveszett egy Rita névre
hallgató farkaskutya egy
világosbarna rotweiler kis-
kutyával. Nyugdijas vagyok,
és nagyon hiányoznak nekem.
0903/ 112 302. Tel: 031/ 559
75 34.

DUNAJSKOSTREDSKÝ HLÁSNÍK ● Dvojtyždenník mestského úradu
● Šéfredaktorka: **Erzsébet P. Vonyik** ● Redaktori: **László Andrásy, Norbert Oriskó** ● Foto: **Kanovits Gábor** ● Adresa redakcie: 929 01 Dunajská
Streda, Hlavná 50. ● Tel: 590 3946 ● e-mail: press@dunstreda.sk ●
Internet: www.dunstreda.sk ● Grafická príprava: Bici-Data ● Tlačiareň:
Valeur s.r.o, Dunajská Streda ● Expedícia: MSÚ ● Povolené pod číslom:
1/1994 ● www.dunstreda.sk ● Nepredajné

DUNASZERDAHELYI HÍRNÖK ● A városi hivatal lapja ● Megjelenik
kéthetente ● Főszerkesztő: **P. Vonyik Erzsébet** ● Szerkesztők: **Andrassy
László, Oriskó Norbert** ● Fotók: **Kanovits Gábor** ● A szerkesztőség cí-
me: 929 01 Dunaszerdahely, Fő utca 50. ● Tel: 590 3946 ● e-mail:
press@dunstreda.sk ● Internet: www.dunstreda.sk ● Nyomdai előkészítés:
Bici-Data ● Nyomda: Valeur Kft., Dunaszerdahely ● Lapterjesztés: Városi
Hivatal ● Engedélyszám: 1/1994 ● www.dunstreda.sk ● **Ingyenpéldány**



Barkaillatú ajándékvásár

Kipingált, ragasztott, szórófestékkel befújt, horgolt neccbe burkolt és barkavesszőn himbálózó, pálcavégen parádézó vagy csak kosárkában magát kellett húsvéti tojások és más ajándéktárgyak sokasága varázsolta el a Barátság téri óvoda kicsijeit az egyik április reggelen. Nekik állt a vásár egy napig és a kicsik nem is haboztak. A legszemfülebbek már reggel félretekették maguknak azokat a díszeket, csecsebecsüket, amelyeket az otthoni húsvéti asztalra szántak. Filléres dolgokat válogattak szeretteiknek: a halomnyi ajándék el sem fért a parányi tenyerekben. Anyukák, apukák, nagyszülők segédkeztek a csöppségeknek, akik a legszívesebben talán mindent felpakoltak volna.



Keszegh Edit

Délutánra, ovizárás előtt alaposan megfogyatkozott az asztalokan lévő csecsebecsék kínálata, hiszen nem volt gyerek, aki nem szedte volna rá szüleit egy-egy műtyürke megvásárlására.

Keszegh Edit igazgatónő elégedett volt az első alkalommal megrendezett húsvétváró

ajándékvásárral. Az óvónők lelkesen készültek, az ötletes tárgyak zömét ők készítették, újságolta, hozzáfűzve, hogy a szülők is rengeteget segítettek. S mi lesz a nagyon jutányos áron kínált ajándéktárgyvásár bevételével? A befolyt pénzből tornaterem kialakítását tervezik az egyik helyiségben, ahol elhelyezik azokat a tornafelszereléseket is, amelyeket a megszüntetett Neratovice téri óvodából hoztak át. Szeptemberre remélhetőleg elkészül, s lesz is, akik élvezik majd. Hiszen Keszegh Edit szerint eddig ugyanannyi kicsit írtattak be hozzájuk, mint tavaly, tehát a négy magyar osztályban nyolcvan, a két szlovák osztályban pedig negyven kisgyerekek foglalkozhatnak. (p)

A Dunaszerdahelyi Hírnök május 10-i számából



✓ Budapestén vendégszerepelt az Ágacskagyermek- néptáncgyűttes

✓ A Városi Művelődési Központ tavalyi eredményei a számok tükrében

✓ A vers örök - Megkérdeztük a Kicsi Hang duó frontembereit



✓ Öreg autó nem vén autó... - Dunaszerdahelyen június 9-én haladnak át a veterángepjárművek.

✓ Itt a tavasz, itt a tűzveszély - A tüzesetek tavaly 64 ember halálát okozták, elsősorban a mezőgazdaságban pusztítottak.

Predajná výstava v znamení Velkej noci

Maľované, lepené, sprejované veľkonočné vajíčka a kraslice uložené v košíku alebo zavesené na vrbovom prútiku,



korbáčiku a iné ozdobné veľkonočné predmety očarili v jedno aprílové ráno detičky zo škôlky na Námestí Priateľstva. Predajná výstava bola celodenná a detičky nazaháľali. Tie smelšie si už ráno vybrali a dali odložiť veľkonočné drobnosti, ozdobné predmety. Nakupovali pre svojich najmilších. Pri výbere im pomáhali rodičia a starí rodičia. Riaditeľka škôlky, pani Edit Keszegh bola spokojná s výsledkom prvej predajnej výstavy. Ako pre-

zradila, väčšinu ozdobných predmetov pripravili pani učiteľky za účinnej pomoci rodičov. Výťažok z akcie pôjde na prestavbu jednej miestnosti na telocvičňu. Tu bude umiestnené aj vybavenie z telocvične, ktorú previezli z bývalej škôlky na Neratovicom námestí. Novú telocvičňu by mali odovzdať v septembri. Ako pani riaditeľka pripomenula, od septembra bude telocvičňu využívať 80 detičiek zo maďarských a 40 detičiek zo slovenských tried. (p)

